

OMRON

Wheeze Detector

WheezeScan

(HWZ-1000T-E)

Használati útmutató

HU



CE0197 UK
CA
0086

All for Healthcare

Tartalomjegyzék

Bevezetés	HU2
Biztonsági utasítások.....	HU2
Alkalmazási terület.....	HU2
Átvétel és ellenőrzés.....	HU2
Fontos biztonsági információk	HU3
1. A készülék megismerése	HU7
1.1 Tartalom.....	HU7
1.2 Elnevezések.....	HU8
2. Az elemek behelyezése	HU9
3. A zihálás felismerése	HU10
3.1 A mérés elvégzése	HU10
3.2 Az eredmény leolvasása.....	HU14
4. Az eredmények kezelése egy okos eszközzel	HU15
5. Karbantartás	HU16
5.1 Karbantartás.....	HU16
5.2 Tárolás	HU16
5.3 Tisztítás.....	HU16
6. Hibaelhárítás.....	HU17
7. Specifikációk	HU19
8. Korlátozott garancia.....	HU21
9. Útmutató és gyártói nyilatkozat	HU22
10. A készülék működése	HU24

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta az OMRON WheezeScan készüléket. A WheezeScan innovatív hallgatási technológiát használ a zihálás gyors és pontos azonosítására. A WheezeScan egy egyszerűen használható készülék, amelynek segítségével a szülők otthon kísérhetik figyelemmel gyermekük asztmás tüneteit. A tünetek oka lehet hörghurut, hörgőcskegyulladás vagy hörgőasztma.

Biztonsági utasítások

Ez a használati útmutató fontos információkat nyújt a WheezeScan készülékkel kapcsolatban. A készülék biztonságos és helyes használata érdekében OLVASSA EL és ÉRTSE MEG ezeket az utasításokat. **Ha nem érti ezeket az utasításokat, illetve bármilyen kérdése van, forduljon OMRON kiskereskedőjéhez vagy forgalmazójához, mielőtt megpróbálná a készüléket használni.**

HU

Alkalmazási terület

Az OMRON WheezeScan a zihálás érzékelésére használható 4 hónapos és 7 éves kor közötti csecsemőknél, kisgyermekeknél és gyermekeknél.

A WheezeScan a „zihálás” vagy a „nincs zihálás” formában jeleníti meg a mérés eredményét. A kapott eredményeket meg kell beszélnie orvosával.

Felhasználási környezet: otthon, klinika

Átvétel és ellenőrzés

Vegye ki a készüléket és a többi tartozékot a csomagolásból, és vizsgálja meg, hogy nem sérültek-e meg. Ha a készülék vagy bármely tartozéka sérült, NE HASZNÁLJA, és forduljon OMRON kiskereskedőjéhez vagy forgalmazójához.

Fontos biztonsági információk

A készülék használata előtt olvassa el az ebben a használati útmutatóban található Fontos biztonsági információkat.

Saját biztonsága érdekében minden részletre kiterjedően tartsa be a használati útmutatóban foglaltakat. Őrizze meg későbbi használatra. A beteg tüneteivel kapcsolatos konkrét információkért KONZULTÁLJON EGY ORVOSSAL.



FIGYELMEZTETÉS Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely elkerülés hiányában halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- SOHA ne diagnosztizáljon vagy kezeljen beteget kizárólag a készülék eredménye alapján. CSAK az orvos jogosult a beteg légzőszervi betegségének diagnosztizálására és kezelésére.
- Ez a készülék rendeltetése szerint olyan betegnél használható, akinek betegségét hörghurutként, hörgőcskegyulladásaként vagy hörgőasztmaként diagnosztizálták.
- A készülékkel végzett mérés eredményeinek megbeszéléséhez forduljon orvoshoz.
- Ha a betegnél mellkasi szorító érzésre, légszomjra, köhögésre vagy zihálásra utaló jelek és tünetek jelentkeznek, a nehézlégzés nem feltétlenül észlelhető, mert:
 - a légzési hang túl hangos vagy túl halk;
 - a zihálás rendkívül kis amplitúdójú, rendkívül rövid ideig tartó, rendkívül magas vagy rendkívül alacsony frekvenciájú;
 - az asztmás roham nehézlégzés nélkül jelentkezik.Mindig az orvos által előírtak szerint járjon el, függetlenül a készülék által megjelenített eredménytől.
- A készülék tévesen nehézlégzésként érzékelhet bármilyen zajt, mivel a beteg testében különböző hangok keletkeznek, például:
 - a beteg hangja vagy sírása;
 - az orrjáratot akadályozó eldugulás hangja;
 - köpethang stb.
- Súlyos asztmás roham vagy légzési elégtelenség esetén NE használja. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha nem biztos az eredményben, végezze el újra a mérést. A készülék csak a mérés során érzékeli a nehézlégzést. Nehézlégzés a mérés elvégzése után is jelentkezhet. Ha megismételt mérés után sem biztos az eredményben, forduljon orvoshoz.
- NE használja a készüléket sérült vagy orvosi kezelés alatt álló mellkason.

Fontos biztonsági információk

- NE szerelje szét és ne próbálja a készüléket megjavítani. Ez pontatlan eredményt okozhat. Ez a termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek csecsemők, kisgyermekek vagy gyermekek általi lenyelés esetén fulladásveszélyt okozhatnak.

Adatátvitel

- Ez a termék a 2,4 GHz-es sávban rádiófrekvenciás (RF) sugárzást bocsát ki. Kapcsolja ki a készülék **Bluetooth®** funkcióját, és vegye ki az elemeket, ha RF-korlátozott területeken tartózkodik.

Az elemek kezelése és használata

- Tartsa az elemeket csecsemők, kisgyermekek és gyermekek elől elzárva.

VIGYÁZAT!

Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely elkerülés hiányában a felhasználó vagy a beteg kisebb vagy közepes mértékű sérülését okozhatja, illetve kárt okozhat a berendezésben vagy más tárgyakban.

HU

- CSAK 4 hónapos és 7 éves kor közötti betegnél alkalmazza ezt a készüléket
- CSAK az orvos által feljogosított szülők, gondozók, iskolai nővérek és orvosok használhatják ezt a készüléket. NE hagyja, hogy a beteg egyedül használja ezt a készüléket.
- A készülék pontatlan eredményt jelezhet, amennyiben:
 - a ruházat hozzáér a készülékhez (a hangérzékelőt MINDIG közvetlenül a beteg bőrére helyezze);
 - a készüléket síró, beszélő vagy mozgó betegen használják;
 - a hangérzékelőt nem megfelelő helyen helyezték el a testen;
 - a hangérzékelőt túl erősen vagy túl lazán helyezték a testre;
 - a hangérzékelőt nem tartották szorosan a bőrön;
 - a beteg mellkasán túl sok az izom vagy zsírszövet.
- Hagyja abba a készülék használatát és forduljon orvoshoz, amennyiben Ön vagy a beteg bőrirritációt vagy kellemetlen érzést tapasztal.
- NE használja ezt a készüléket a nehézlégzés észlelésén kívül más célra.
- NE használja olyan helyen, ahol nedves a környezet, vagy a készülékre fröccsenő víz kockázata áll fenn. Ez károsíthatja a készüléket.
- NE mossa meg vagy merítse a készüléket vízbe.
- NE használjon alkoholtól eltérő vegyszert a hangérzékelő tisztításához.
- NE ejtse le a készüléket, és ne tegye ki erős ütéseknek vagy rezgéseknek.

Fontos biztonsági információk

- NE használja a készüléket olyan helyen, ahol magas vagy alacsony a páratartalom, illetve magas vagy alacsony a hőmérséklet. Lásd a „Működési feltételek” című részt a 7. fejezetben.
- Előfordulhat, hogy a készülék nem működik, ha a hangérzékelő megsérül. Ebben az esetben forduljon OMRON kiskereskedőjéhez vagy forgalmazójához.
- A készülék szerkezete nem vízálló. Azonnal lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, ha a készülék vízzel érintkezett vagy vízbe merült.
- Forduljon az ügyfélszolgálathoz, ha a készüléket erős ütés éri, például ha leejtik.
- Ügyeljen arra, hogy működés közben semmilyen mobil eszköz vagy más, elektromágneses mezőt kibocsátó elektromos készülék ne legyen a készülék 30 cm-es körzetében. Ez a készülék helytelen működéséhez és/vagy pontatlan eredményhez vezethet.
- NE használja ezt a készüléket egyidejűleg más elektromos orvostechikai eszközökkel. Ez a készülék helytelen működéséhez és/vagy pontatlan eredményhez vezethet.
- A mérés elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék felvette a szoba hőmérsékletét. A mérés extrém hőmérséklet-változás után történő elvégzése pontatlan eredményhez vezethet. Az OMRON azt javasolja, hogy várjon körülbelül 2 órát a készülék felmelegedésére vagy lehűlésére, ha a készüléket a maximális vagy minimális tárolási hőmérsékleten történő tárolás után a működési feltételekben megadott hőmérsékleten belüli környezetben használja. A működési és tárolási/szállítási hőmérsékletekre vonatkozó további információkat a 7. fejezetben találja.
- A készülék és a használt tartozékok ártalmatlanításakor olvassa el és kövesse a „A termék megfelelő hulladékkezelése (elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)” részben leírtakat a 9. fejezetben.
- NE érintse meg a hangérzékelőt 1 percnél tovább.

Nem megfelelő környezet

- Ez a készülék nem használható olyan környezetben, ahol a zajszint 60 dB vagy annál magasabb, például:
 - működő porszívók, hajszárítók vagy mosógépek közelében
 - mozgó járművekben
 - hangos nyilvános vagy magánterületenEzen helyek bármelyikén előfordulhat hiba a mérés során.

Adatátvitel

- NE cserélje ki az elemeket, miközben a mért értékeket a készülék egy okoseszközzre küldi. Ez a készülék helytelen működéséhez és a mért értékek átvitelének meghiúsulásához vezethet.

Az elemek kezelése és használata

- NE helyezze be az elemeket úgy, hogy azok polaritása nincs megfelelően beállítva.
- CSAK 2 db „AAA” méretű alkáli elemet használjon ehhez a készülékhez. NE használjon más típusú elemeket. NE használjon új és használt elemeket vegyesen.
- Vegye ki az elemeket, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- Amennyiben az elemből származó folyadék a beteg vagy az Ön szemébe kerül, azonnal öblítse ki bőséges tiszta vízzel. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Amennyiben az elemből származó folyadék a beteg vagy az Ön bőrére kerül, azonnal mossa le a bőrt bőséges, tiszta, langyos vízzel. Ha az irritáció, sérülés vagy fájdalom nem szűnik meg, forduljon orvoshoz.
- NE használja az elemeket a lejáratí idő után.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket, hogy azok jó állapotban legyenek.
- CSAK az ehhez a készülékhez előírt elemeket használja. A nem támogatott elemek használata károsíthatja és/vagy veszélyeztetheti a készüléket.

1. A készülék megismerése

1.1 Tartalom

Eszköz



Tárolótok



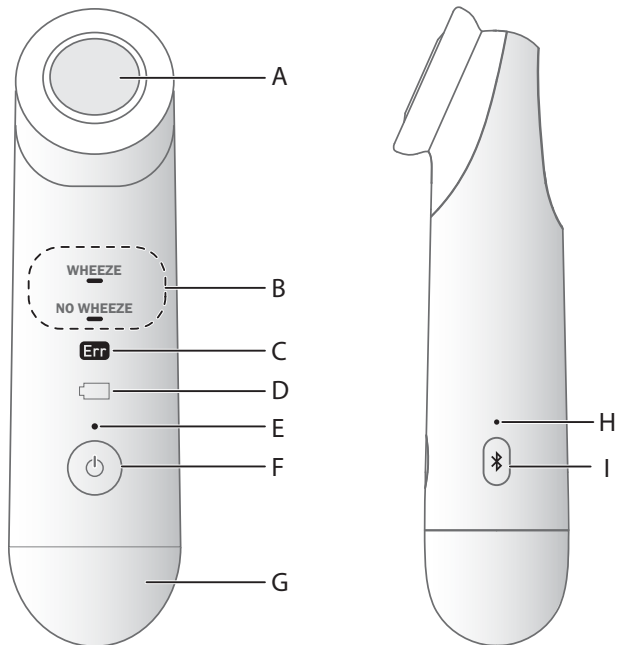
2 db „AAA”
alkáli elem



Használati útmutató

Gyors útmutató

1.2 Elnevezések



A Hangérzékelő

B Kijelző

C Hiba jelzés

D Elem jelzés

Alacsony töltöttség: villog / Lemerült: világít

E Tápellátás visszajelző

F [Tápellátás] gomb

G Elemtartó

H Csatlakozásjelző

I [Csatlakozás] gomb

HU

2. Az elemek behelyezése

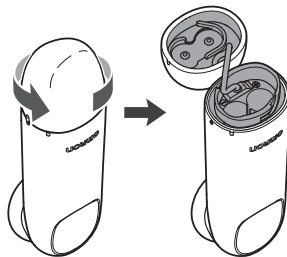
Ha a „□” jelzés villog, ajánlott kicserélni az elemeket. Az elemek cseréjéhez kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az elemeket. Ezután cserélje ki azokat 2 db új alkáli elemre.

Megjegyzés

- Az elemek cseréje nem törli a készüléken rögzített korábbi eredményeket.
- A mellékelt elemek élettartama rövidebb lehet, mint az újaké.
- A használt elemek hulladékkezelését a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

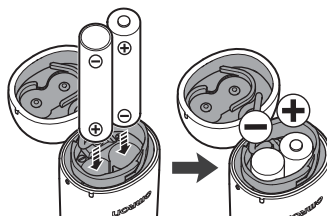
1 Nyissa ki az elemtartó fedelét.

Az óramutató járásával ellentétes irányban fordítsa el az elemtartó fedelét a nyitáshoz. NE húzza meg erősen az elemtartó fedelét. A gumi elszakadhat.



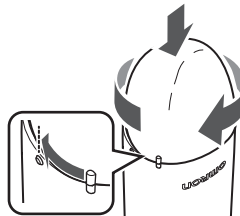
2 Helyezzen be 2 db „AAA” méretű alkáli elemet az elemtartóba a jelzett módon.

Ellenőrizze a megfelelő polaritásokat.



3 Csukja be az elemtartó fedelét.

Lezáráshoz az óramutató járásával azonos irányban fordítsa el az elemtartó fedelét.



3. A zihálás felismerése

3.1 A mérés elvégzése

Ne használja a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, páratartalomnak, közvetlen napfénynek, pornak vagy maró hatású gőzöknek, például fehérítőnek kitett helyen.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a készülék nem használható olyan környezetben, ahol a zajszint 60 dB vagy annál magasabb, például:

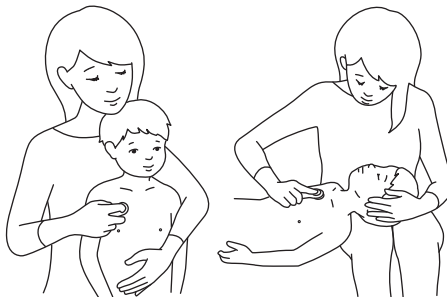
- működő porszívók, hajszárítók vagy mosógépek közelében;
- mozgó járművekben;
- hangos nyilvános vagy magánterületen

Ezen helyek bármelyikén előfordulhat hiba a mérés során.

1 Mérés előtt távolítsa el az esetleg jelen levő váladékot vagy orrváladékot.



2 Ültesse le, vagy fektesse hátára a beteget.



3.1 A mérés elvégzése

3 Vegye le a ruhát, hogy a beteg mellkasa láthatóvá váljon. Ajánlott deréktól felfelé meztelenül lennie.

▲ FIGYELMEZTETÉS

NE helyezze a hangérzékelőt ruhára, és NE hagyja, hogy a ruhák hozzáérjenek a készülékhez.

Ez pontatlan eredményt okozhat. A hangérzékelőt MINDIG közvetlenül a beteg bőrére helyezze.

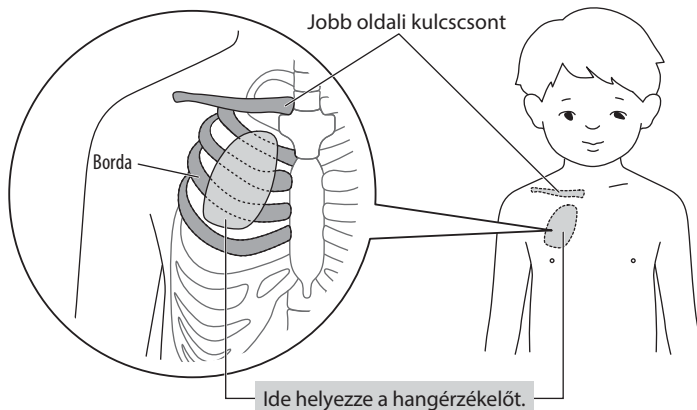
4 Ellenőrizze a hangérzékelő helyét.

A hangérzékelőt a **mellkas jobb oldalára**, a jobb oldali kulcscsont alá kell helyezni. A készülék megfelelő elhelyezését a testen az alábbi ábrán láthatja.

A hangérzékelő sérülésének elkerülése érdekében a mérés elvégzése előtt törölje le a beteg bőréről a babaolajat vagy bármilyen vegyi anyagot.

▲ FIGYELMEZTETÉS


NE használja a készüléket sérült vagy orvosi kezelés alatt álló mellkason.



5 Nyomja meg a gombot.

A készülék sípoló hangjelzést ad, és a tápellátás visszajelző zölden világít.

Megjegyzés

- A készülék bekapcsolásakor az összes kijelző 2 másodpercig világít. Ezután 2 másodpercre megjelenik az előző mérési eredmény (lásd a 3.2-es részt).
- Ha a bekapcsolást követő 30 másodpercen belül nem indít el mérést, megjelenik az „Err” jel. A készülék újraindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot a kikapcsoláshoz, majd nyomja meg újra a bekapcsoláshoz.



HU

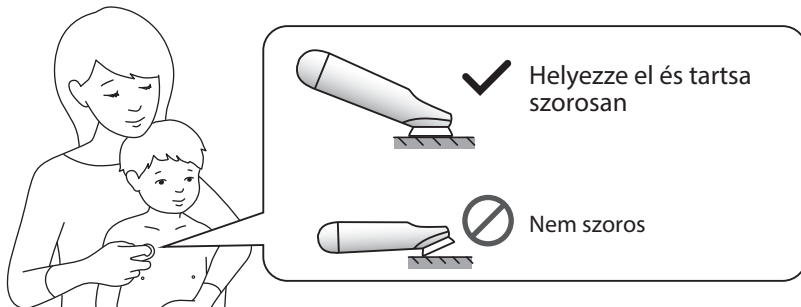
- Biztosítsa, hogy a szülő és a beteg NE beszéljen a mérés közben.



3.1 A mérés elvégzése

6 A hangérzékelőt helyezze a beteg bőrére.

Helyezze el és tartsa szorosan a hangérzékelőt a bőrön.



7 A készülék két sípoló hangjelzést ad, és megkezdzi a mérést.

Ha a hangérzékelőt megfelelően helyezik a testre, a készülék két „sípoló” hangjelzést ad le, és a mérés automatikusan elindul.

Miután a hangérzékelőt a bőrre helyezik, a mérés elvégzése közben az érzékelő fehéren villog.



Megjegyzés

- Ügyeljen arra, hogy a beteg **NE** beszéljen, sírjon vagy mozogjon a mérés során.
- Győződjön meg arról, hogy a beteg továbbra is szokásosan lélegzik.

8 Várjon, amíg a mérés befejeződik.

A mérés befejezésekor a készülék 3 hangjelzést ad.

A mérés maximális ideje 30 másodperc.

Megjegyzés

TARTSA az érzékelőt szorosan érintkezésben, és **NE** mozdítsa el a készüléket, amíg az 3 hangjelzést nem ad. Ellenkező esetben az eredmény pontatlan lehet.

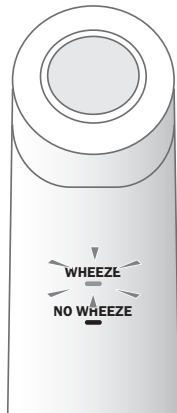
3.2 Az eredmény leolvasása

A mérés után az eredmény az alábbi képen látható módon jelenik meg. Ha a készülék nem észlelt nehézlégzést, a „NO WHEEZE” (Nincs zihálás) fehéren világít.

Ha zihálást észlel, a „WHEEZE” (Zihálás) narancssárgán világít.





Zihálás NEM érzékelhető



Zihálás érzékelhető

Megjegyzés

- A készülék a mérés befejezése után legfeljebb 3 percen belül automatikusan kikapcsol. A készüléket manuálisan is kikapcsolhatja a  gomb megnyomásával és lenyomva tartásával.
- Ha szeretné megtekinteni az utolsó eredményt, nyomja meg a  gombot a bekapcsoláshoz. Ekkor megjelenik az utolsó eredmény.
- Ha a készülék nem érzékeli megfelelően a hangot, akkor 2 hosszabb hangjelzést ad, megjelenik az „Err” jelzés, és a hangérzékelő narancssárgán villog vagy világít. További információkért tekintse meg a 6. fejezetet.

4. Az eredmények kezelése egy okos eszközzel

Ez a készülék párosítható az okos eszközzel, és a mérési eredményeket az „OMRON Asthma Diary” alkalmazással kezelheti az okos eszközön.

Tekintse meg a kompatibilis okos eszközök listáját itt:

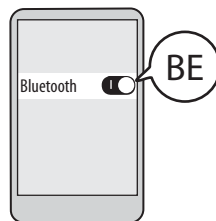
www.omron-healthcare.com/asthma-diary-compatibility

Kövesse az alábbi lépéseket a készülék és az okoseszköz párosításához.

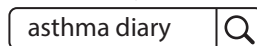
Megjegyzés

Ha nem párosítja a készüléket, az elvégzett méréseket a WheezeScan nem tárolja el a memóriájában.

- 1 Engedélyezze a Bluetooth funkciót az okos eszközön.



- 2 Töltse le és telepítse okoseszközére az „OMRON Asthma Diary” alkalmazást.



- 3 Nyissa meg az alkalmazást az okos eszközén, és kövesse az utasításokat.

Az alkalmazással kapcsolatos további információkat az alkalmazás „Súgó” részében talál.

5. Karbantartás

5.1 Karbantartás

A készülék sérülésektől való megóvása érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- Tárolja a készüléket tiszta, biztonságos helyen.
- A gyártó által nem jóváhagyott átalakítások vagy módosítások érvénytelenítik a felhasználói garanciát.

FIGYELMEZTETÉS

- NE szerelje szét és ne próbálja a készüléket megjavítani. Ez pontatlan eredményt okozhat. Ez a termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek csecsemők, kisgyermek vagy gyermekek általi lenyelés esetén fulladásveszélyt okozhatnak.

5.2 Tárolás

Tegye a készüléket a tárolótokba, és tárolja tiszta, biztonságos helyen.

Ne tárolja a készüléket:

- Ha a készülék nedves.
- Szélsőséges hőmérsékletnek, páratartalomnak, közvetlen napfénynek, pornak vagy maró hatású gőzöknek, például fehérítőnek kitett helyen.
- Rezgéseknek vagy ütéseknek kitett helyeken.

5.3 Tisztítás


- A hangérzékelőt egy fertőtlenítő alkohollal megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg.
- A készüléket a hangérzékelő kivételével puha, száraz ruhával vagy enyhe (semleges) tisztítószerrel megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg, majd törölje át egy száraz ruhával.
- NE használjon dörzshatású vagy illékony tisztítószereket.
- NE használjon benzint, hígítót vagy hasonló oldószereket a készülék tisztításához.




VIGYÁZAT!

- NE mossa meg vagy merítse a készüléket vízbe.

6. Hibaelhárítás

Ha az alábbi problémák bármelyike előfordul, ellenőrizze, hogy nincs-e más elektromos készülék 30 cm-en belül. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse meg az alábbi táblázatot.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
<p>A hangérzékelő narancssárgán villog, és megjelenik a „Err” jel.</p> 	A mérés nem indult el a bekapcsolást követő 30 másodpercen belül.	A hangérzékelőt a bekapcsolást követő 30 másodpercen belül helyezze a beteg testére.
	A beteg, a szülő vagy bárki a beteg közelében beszélt.	<ul style="list-style-type: none">• NE beszéljen a mérés közben.• NE használja ezt a készüléket síró, beszélő vagy mozgó betegnél.
	A készüléket a mérés során ruházaton használták.	NE helyezze ezt a készüléket ruhára. MINDIG közvetlenül a beteg bőrére helyezze ezt a készüléket.
	A hangérzékelőt nem megfelelő helyre helyezték el a testen.	Helyezze az érzékelőt a megfelelő helyre (lásd a 3.1-es szakaszt a mérési hellyel kapcsolatban).
	A hangérzékelőt nem helyezték el és nem tartották szorosan a bőrön.	Tartsa az érzékelőt szoros közelségben a beteggel, és NE mozgassa a készüléket a 3-ik sípóló hangjelzésig.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
<p>A hangérzékelő narancssárgán világít, és megjelenik az „Err” jel.</p> 	<p>A készülék környezetében külső zajok hallhatók.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Végezzen egy mérést csendes helyen. • NE beszéljen mérés közben. • NE alkalmazza ezt a készüléket síró betegnél.
<p>A hangérzékelő NEM villog vagy világít narancssárgán, de megjelenik az „Err” jel.</p>	<p>Belső hiba lépett fel.</p>	<p>Forduljon OMRON kiskereskedőjéhez vagy forgalmazójához.</p>
 <p>villog</p>	<p>Az elemek lemerülőben vannak.</p>	<p>Ajánlott az elemeket 2 új elemre cserélni. Lásd: 2.1-es rész.</p>
 <p>világít</p>	<p>Az elemek lemerültek, vagy az elemek polaritása nincs megfelelően beállítva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Azonnal cserélje ki az elemeket 2 új elemre. Lásd: 2.1-es rész. • Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelő polaritással vannak behelyezve. Lásd: 2.1-es rész.
<p>Nincs tápellátás. Semmi sem jelenik meg.</p>		
<p>Az eredmény ismételt mérés során megváltozik.</p>	<p>A beteg állapota folyamatosan változik.</p>	<p>SOHA ne diagnosztizáljon vagy kezeljen beteget kizárólag az eredmény alapján. Ha nem biztos benne, akkor forduljon orvoshoz.</p>

Ha nem tudja megoldani a problémát, forduljon OMRON kiskereskedőjéhez vagy forgalmazójához.

7. Specifikációk

Termékkategória	Zihálás érzékelők
Termékleírás	Zihálás érzékelő
Modell (kód)	WheezeScan (HWZ-1000T-E)
Betegek életkortartomány	4 hónapostól 7 éves korig
Áramforrás	2 db „AAA” méretű alkáli elem, 3 V (2 x 1,5 V)
Elem élettartama	Kb. 450 mérés (új alkáli elemekkel)
Tartósság (üzemi élettartam)	5 év
Átvitel módja	Bluetooth® Low Energy
Vezeték nélküli kommunikáció	Frekvenciatartomány: 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz) Moduláció: GFSK Effektív sugárzott teljesítmény: < 20 dBm
IP-besorolás	IP 22
Működési feltételek	+5–40 °C / 15–90% páratartalom (nem lecsapódó) / 700–1060 hPa
Tárolási / szállítási feltételek	-20–+60 °C / 10–90% páratartalom (nem lecsapódó)
Tömeg	Kb. 55 g (elemek nélkül)
Méretek	Kb. 33 (szé) x 27 (mé) x 121 (ho) mm
Érintkező rész elektromos áramütés elleni védelme	BF-típusú (hangérzékelő) Belső tápellátású elektromos orvostechikai eszköz
Működés módja	Folyamatos működés
Memória	Legfeljebb 150 leolvasást tárol
Alkalmazott rész maximális hőmérséklete	+48 °C-nál alacsonyabb

- Ezek a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.
- Az IP-besorolás a burkolatok által biztosított védelmi fokozat az IEC 60529 szerint.
Ez az eszköz védett a 12,5 mm vagy annál nagyobb átmérőjű szilárd idegen tárgyak, például az ujjak behatolása ellen, továbbá a ferdén beeső vízcseppek ellen, amelyek normál működés közben problémákat okozhatnak.
- A működés módja az IEC 60601-1 szerinti besorolást követi.

A vezeték nélküli kommunikációs interferenciáról

Ez a termék a 2,4 GHz-es nem engedélyköteles ISM-sávban működik. Amennyiben ezt a terméket más olyan vezeték nélküli eszközök, például mikrohullámú sütő vagy vezeték nélküli LAN-eszközök közelében használják, amelyek a termékkel azonos frekvenciasávban működnek, fennáll az interferencia lehetősége.

Ha interferencia lép fel, állítsa le a többi eszköz működését, vagy helyezze ezt a terméket más vezeték nélküli eszközöktől távolabbra, mielőtt ismét megpróbálná használni.

8. Korlátozott garancia

Köszönjük, hogy OMRON készüléket vásárolt. Ez a termék kiváló minőségű anyagok felhasználásával készült, és gyártása során gondosan jártak el. Nagyfokú kényelmet biztosító használatra tervezték, feltéve, hogy a használati útmutatóban leírtak szerint üzemeltetik és tartják karban.

A termékre az OMRON a vásárlás dátumától számított 3 év garanciát vállal. Az OMRON garanciát vállal a termék megfelelő kialakítására, kivitelezésére és anyagaira. Ezen garanciális időszak alatt az OMRON munka- vagy alkatrész költség nélkül kijavítja vagy kicseréli a hibás terméket vagy hibás alkatrészeket.

A garancia nem vonatkozik az alábbiakra:

- A) Szállítási költségek és szállításhoz kapcsolódó kockázatok.
- B) Illetéktelen személyek által végzett javítások és/vagy ezen javításokból fakadó hibák költségei.
- C) Időszakos ellenőrzések és karbantartás.
- D) A fő készüléken kívüli opcionális alkatrészek vagy egyéb tartozékok meghibásodása vagy elhasználódása, kivéve, ha a fentiekben ez kifejezetten garantált.
- E) Az igénylés elutasítása miatt felmerülő költségek (ezek felszámításra kerülnek).
- F) Véletlenül okozott vagy helytelen használatból eredő bármilyen jellegű kár, beleértve a személyes károkat is.
- G) A kalibrálási szolgáltatásra a garancia nem vonatkozik.

Ha garanciális szervizelés szükséges, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta, vagy egy hivatalos OMRON forgalmazóhoz. A címet a termék csomagolásán/ dokumentációjában vagy a szakkereskedőnél találja. Ha nem sikerül megtalálni az OMRON ügyfélszolgálatát, keresse fel weboldalunkat (www.omron-healthcare.com) az elérhetőségekért.
















A garancia keretében történő javítás vagy csere nem eredményezi a garanciális időszak meghosszabbítását vagy megújítását.

A garancia csak akkor érvényesíthető, ha a teljes terméket visszaküldik a kereskedő által a fogszótónak kiállított eredeti számlával/blokkal együtt.

9. Útmutató és gyártói nyilatkozat

- Az OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HWZ-1000T-E típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
- Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.omron-healthcare.com.
- Ezt az OMRON terméket az OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. (Japán) szigorú minőségbiztosítási rendszere szerint gyártották.
- Kérjük, hogy a készülékkel kapcsolatos minden súlyos eseményt jelentsen a gyártónak és a tartózkodási helye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

Szimbólumok leírása

	Érintkező rész – BF típusú áramütés (szivárgási áram) elleni védelem fokozata	IP XX	Behatolás elleni védelem fokozata az IEC 60529 szerint
	CE-jelölés		UKCA jelölés
	Sorozatszám		Egyedi eszközazonosító
	Orvostechnikai eszköz		Hőmérséklet-korlátozás
	Páratartalom-korlátozás		Légköri nyomáskorlátozás
	A felhasználónak el kell olvasnia ezt a használati útmutatót		Be-/kikapcsolás
	Gyártás dátuma		Elem helyes polarításának iránya
	A felhasználó biztonsága érdekében a használati útmutató előírásainak pontos betartására van szükség.		Nem ionizáló sugárzás általánosan megnövekedett, potenciálisan veszélyes szintjének jelzése, vagy olyan berendezések vagy rendszerek jelzése, például az orvosi elektromos területen, amelyek rádiófrekvenciás adókat tartalmaznak, vagy amelyek szándékosan alkalmaznak rádiófrekvenciás elektromágneses energiát diagnózis vagy kezelés céljából.

9. Útmutató és gyártói nyilatkozat

Elektromágneses kompatibilitásra (EMC) vonatkozó fontos információk

A HWZ-1000T-E megfelel az EN60601-1-2:2015 elektromágneses kompatibilitási (EMC) szabványnak.

Az EMC szabványnak megfelelő további dokumentáció a következő címen érhető el: www.omron-healthcare.com. A HWZ-1000T-E-re vonatkozó EMC-információk a weboldalon találhatóak.

A termék megfelelő hulladékkezelése (elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

A terméken vagy annak dokumentációján feltüntetett jelölés azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén tilos a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében ezt a terméket különítse el a más típusú hulladékoktól, és az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen adja le újrahasznosításra.

Háztartási felhasználóként vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, ahol ezt a terméket vásárolta, vagy az önkormányzattal, ahol tájékoztatják arról, hogy hová és hogyan adhatja le ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

Üzleti felhasználóként vegye fel a kapcsolatot a beszállítóval, és ellenőrizze a beszerzési szerződés feltételeit. A termék hulladékkezelése nem végezhető más kereskedelmi hulladékkal együtt.



10. A készülék működése

Mi az asztma?

Az asztma olyan állapot, amelyben a légutak beszűkülnek, megduzzadnak és túl sok váladékot termelnek. Ez megnehezítheti a légzést, és köhögést, zihálást és légszomjat okozhat.

Az asztma nem gyógyítható, de a tünetei kontrollálhatók. Mivel az asztma alakulása idővel gyakran változik, fontos, hogy orvosával együttműködve nyomon kövesse a jeleket és tüneteket, és szükség szerint módosítsa a kezelést.

Az asztma tünetei

Az asztma tünetei egyénenként eltérőek. Előfordulhat, hogy valakinek csak ritkán vannak asztmás rohamai, hogy csak bizonyos időszakokban – testmozgás közben – vannak tünetei, vagy az is, hogy folyamatosan jelentkeznek a tünetek.

Az asztma jelei és tünetei közé a következők tartoznak:

- Köhögés
- Zihálás
- Orrfolyás vagy más megfázásos tünetek
- Köhögés vagy légzési nehézség miatti ébredés
- A szokásosnál kisebb aktivitás



Mi a sípoló nehézlégzés?

A sípoló nehézlégzés egy magas hangú sípoló hang, amely légzés közben keletkezik. Gyakran légzési nehézségekkel jár együtt. A nehézlégzés előfordulhat kilégzés vagy belégzés közben.

Hogyan működik a WheezeScan?

A WheezeScan hasonlóan működik, mint a sztetoszkóp, amellyel az orvos a tüdőt hallgatja meg. Az érzékelőt a beteg mellkasára helyezve, 30 másodpercig tartó normál légzés során a készülék rögzíti, majd elemzi a légzési hangokat a nehézlégzés kimutatásához.

<https://www.omron-healthcare.com/>

Gyártó 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPÁN
EU-képviselőt 	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLLANDIA www.omron-healthcare.com
EU-importőr	
Termékképviselőt	OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Kína
Egyesült királysági importőr és UK felelős személy	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
Leányvállalatok	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

A **Bluetooth**® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezen védjegyeket az OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. licenc alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek az adott tulajdonosok tulajdonát képezik. Az App Store és az App Store logó az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett szolgáltatási védjegyei. A Google Play és a Google Play logó az Google LLC védjegye.

Származási ország: Kína

Kiadás dátuma : 2022-11-01

IM-HWZ-1000T-E-HU-02-09/2022